



- Компрессорное оборудование
- Аспирационные системы



**CATTANI**

air technology

[www.cattani.it](http://www.cattani.it)





Все стоматологические компрессоры производства компании “Cattani” являются безмасляными и оснащены четырьмя проходными фильтрами, которые обеспечивают высокое качество и чистоту воздуха, а также автоматической системой слива конденсата. Внутренняя камера ресивера компрессора покрыта алиментарной смолой, что гарантирует качественное хранение воздуха. Возможна установка стерилизационного фильтра, осушителя или шумопоглощающего кожуха (бокса).

## Основные характеристики:

- Стоматологические сухие (не имеющие масляной смазки) компрессорные установки оборудованы системой фильтров и устройством осушки и охлаждения, обеспечивают подачу к рабочему месту стоматолога сжатого сухого воздуха высочайшего качества и чистоты.
- Моторы компрессоров асинхронного типа изготавливаются в соответствии с самыми строгими правилами и нормативами, действующими на сегодняшний день для Европы и Северной Америки.
- Специальное покрытие внутренней поверхности ресивера компрессоров (объемом от 50 до 150 литров) обеспечивают идеальную чистоту абсолютно сухого воздуха находящегося в нём под давлением в течение неограниченного времени, что существенно увеличивает срок эксплуатации стоматологических инструментов и, в первую очередь, турбинных наконечников.
- Различные модели компрессоров на базе одно-, двух- и трёхцилиндровых моторов, а также их сдвоенные модификации на одном ресивере, позволяют обеспечивать производительность по сжатому воздуху высочайшего качества, покрывающую все потребности в нём, как отдельного стоматологического кабинета, так и крупной клиники с десятками рабочих мест.
- Наличие пластикового звукоизолирующего кожуха мотора или металлического корпуса со звукопоглощающей обшивкой снижают уровень шума на 10 и 20 дБ соответственно.



# КОМПРЕССОРНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ



## Безмасляные стоматологические компрессоры производительностью от 67,5 до 238 л./мин.

### 070170 Одноцилиндровый компрессор без осушителя

Однофазный двигатель, мощность двигателя 0,55 кВт, объём ресивера 24 л, мощность компрессора при избыточном давлении 5 бар – 67,5 л/мин.<sup>-1</sup>, уровень шума 70 дБ, габаритные размеры: шир. – 505 мм, гл. – 550 мм, выс. – 735 мм. Вес нетто 38,5 кг.

### 070130 Одноцилиндровый компрессор с осушителем

Однофазный двигатель, мощность двигателя 0,65 кВт, объём ресивера 24 л. компрессора при избыточном давлении 5 бар – 67,5 л/мин.<sup>-1</sup>, уровень шума 70 дБ, габаритные размеры: шир. – 505 мм, гл. – 550 мм, выс. – 735 мм. Вес нетто 44 кг.

### 070165 Одноцилиндровый компрессор с осушителем в шумопоглощающем кожухе

Однофазный двигатель, мощность двигателя 0,65 кВт, объём ресивера 24 л, мощность компрессора с осушителем при избыточном давлении 5 бар – 67,5 л/мин.<sup>-1</sup>, уровень шума 51,5 дБ, габаритные размеры: шир. – 650 мм, гл. – 650 мм, выс. – 895 мм. Вес нетто 67 кг.



### 070269 Двухцилиндровый компрессор без осушителя

Однофазный двигатель, мощность двигателя 0,55 кВт, объём ресивера 24 л, мощность компрессора при избыточном давлении 5 бар – 67,5 л/мин.<sup>-1</sup>, уровень шума 70 дБ, габаритные размеры: шир. – 540 мм, гл. – 530 мм, выс. – 730 мм. Вес нетто 44 кг.

### 070225 Двухцилиндровый компрессор с осушителем

Однофазный двигатель, мощность двигателя 0,65 кВт, объём ресивера 24 л. мощность компрессора при избыточном давлении 5 бар – 67,5 л/мин.<sup>-1</sup>, уровень шума 70 дБ, габаритные размеры: шир. – 540 мм, гл. – 530 мм, выс. – 730 мм. Вес нетто 52 кг.

### 070255 Двухцилиндровый компрессор с осушителем в шумопоглощающем кожухе

Однофазный двигатель, мощность двигателя 0,65 кВт, объём ресивера 24 л, мощность компрессора при избыточном давлении 5 бар – 67,5 л/мин.<sup>-1</sup>, уровень шума 51,7 дБ, габаритные размеры: шир. – 730 мм, гл. – 730 мм, выс. – 945 мм. Вес нетто 75 кг.



### 070270 Двухцилиндровый компрессор без осушителя

Однофазный двигатель, мощность двигателя 1,2 кВт, объём ресивера 45 л, мощность компрессора при избыточном давлении 5 бар – 160 л/мин.<sup>-1</sup>, уровень шума 71 дБ, габаритные размеры: шир. – 560 мм, гл. – 590 мм, выс. – 760 мм. Вес нетто 52 кг.

### 070230 Двухцилиндровый компрессор с осушителем

Однофазный двигатель, мощность двигателя 1,2 кВт, объём ресивера 45 л. мощность компрессора при избыточном давлении 5 бар – 160 л/мин.<sup>-1</sup>, уровень шума 71 дБ, габаритные размеры: шир. – 560 мм, гл. – 590 мм, выс. – 760 мм. Вес нетто 57,5 кг.

### 070250 Двухцилиндровый компрессор с осушителем в шумопоглощающем кожухе

Однофазный двигатель, мощность двигателя 1,2 кВт, объём ресивера 45 л, мощность компрессора при избыточном давлении 5 бар – 160 л/мин.<sup>-1</sup>, уровень шума 63 дБ, габаритные размеры: шир. – 730 мм, гл. – 730 мм, выс. – 945 мм. Вес нетто 95 кг.



### 070330 Трёхцилиндровый компрессор с осушителем

Однофазный двигатель, мощность двигателя 1,5 кВт, объём ресивера 75 л, мощность компрессора с осушителем при избыточном давлении 5 бар – 238 л/мин.<sup>-1</sup>, уровень шума 73,6 дБ, габаритные размеры: шир. – 600 мм, гл. – 580 мм, выс. – 940 мм. Вес нетто 72 кг.

### 070350 Трёхцилиндровый компрессор с осушителем в шумопоглощающем кожухе

Однофазный двигатель, мощность двигателя 1,5 кВт, объём ресивера 75 л, мощность компрессора с осушителем при избыточном давлении 5 бар – 238 л/мин.<sup>-1</sup>, уровень шума 68 дБ, габаритные размеры: шир. – 730 мм, гл. – 730 мм, выс. – 1125 мм. Вес нетто 110 кг.



**Шкаф** для одно- и двухцилиндрового компрессора с объёмом ресивера 25 л, уровень поглощения шума 51,5 дБ, габаритные размеры: шир. – 650 мм, гл. – 650 мм, выс. – 895 мм.



**UNI-JET 75 и TECNO-JET**

Аспирационные приборы кабинетного типа без сепаратора


**Основные характеристики:**

- Суховоздушные вакуумные агрегаты без сепаратора.
- Разработаны для подсоединения к стоматологическим установкам со встроенным сепаратором.
- Предназначены для подключения от 1 до 3 стоматологических установок, оборудованных сепаратором водо–воздушного потока.
- Могут комплектоваться бактериологическим фильтром для очистки выходного воздуха и звукопоглощающим кожухом.

**Технические характеристики:**

Модель	Производительность (л/мин.)	Число обслуж. установок	Потребляемая мощность (кВт)	Уровень шума (дБ)	Макс. уровень подъёма воды (мм вод. столба)	Габаритные размеры ШxГxВ (мм)	Напряжение (В) Частота (Гц)	Вес нетто (кг)	Вес брутто (кг)
<b>UNI-JET 75</b>	1250	1	0,4	62	1300	246x231,5x251	230 50	10	12
<b>UNI-JET 75 в кожухе</b>	1250	1	0,4	58	1300	315x280x330	230 50	12	14
<b>TECNO-JET</b>	2000	1-3	0,75	68	1400	302,5x302x319	230 50	18	21
<b>TECNO-JET в кожухе</b>	2000	1-3	0,75	60	1400	390x345x410	230 50	20	23

**MONO-JET**

Аспирационный прибор кабинетного типа со встроенным сепаратором и дренажным насосом


**Основные характеристики:**

- Компактный, бесшумный, устанавливается в кабинете рядом со стоматологической установкой.
- Имеет встроенный сепаратор, устройство электронной защиты от переполнения сборной ёмкости, подключается к системе канализации.
- Может поставляться со встроенным дренажным насосом для автоматического удаления продуктов аспирации в канализацию.

<b>MONO-JET type Alpha</b>	Система слива по принципу гравитации
<b>MONO-JET type Beta</b>	Система автоматического (принудительного) слива из канистры в дренажную систему
<b>MONO-JET type Delta</b>	Система слива по принципу гравитации

**Технические характеристики:**

Модель	Производительность (л/мин.)	Число обслуж. установок	Потребляемая мощность (кВт)	Уровень шума (дБ)	Макс. уровень подъёма воды (мм вод. столба)	Габаритные размеры ШxГxВ (мм)	Напряжение (В) Частота (Гц)	Вес нетто (кг)	Вес брутто (кг)
<b>MONO-JET type Alpha</b>	1250	1	0,4	59	1300	520x285x440	230 50	27	33
<b>MONO-JET type Beta</b>	1250	1	0,4	59	1300	520x285x440	230 50	27	33
<b>MONO-JET type Delta</b>	1250	1	0,4	59	1300	495x300x440	230 50	25	31

## ASPI-JET

Мобильная автономная система аспирации хирургического типа

### Основные характеристики:

- Полностью автономный аспирационный прибор кабинетного типа на 3 шланга.
- Бесшумный индукционный мотор с датчиком перегрева.
- Канистра для аспиратора с индикатором и контролем уровня жидкости.
- Система защиты от переполнения.
- Предназначена для продолжительного использования, требуется только электропитание.
- При снятии канюли создаётся полный вакуум.



ASPI-JET 6	Система аспирации со встроенной помпой и пластиковой канистрой, которая очищается вручную. Не требуется подключение к канализации и водопроводу.
ASPI-JET 7	Система аспирации со встроенной помпой, сепаратором и системой автоматического слива. Требуется подключение к канализации и водопроводу.

### Технические характеристики:

Модель	Число обслуж. установок	Производи- тельность (л/мин.)	Ёмкость канистры (л)	Потребляемая мощность (кВт)	Уровень шума (дБ)	Макс. уровень подъёма воды (мм вод. столба)	Габаритные размеры ШхГхВ (мм)	Напряжение (В) Частота (Гц)	Вес нетто (кг)	Вес брutto (кг)
ASPI-JET 6	1	1250	4	0,42	65	1300	500x350x760	230 50	32	41
ASPI-JET 7	1	1250	4	0,42	65	1300	500x350x760	230 50	34	43

## TURBO-SMART

Уникальная система стоматологического аспирационного оборудования, предлагающая революционный способ проектирования и производства стоматологических аспираторов

### Основные характеристики:

- Инновационный вакуумный аспиратор с центрифужным сепаратором, обеспечивающий аспирацию 2–4 стоматологических установок.
- Автоматическое регулирование уровня вакуума в зависимости от нагрузки.
- Напор можно регулировать от 0 до 200 миллибар.
- Не потребляет воду и не требует подключение к водопроводу.
- Предусматривает параллельную установку при условии, что диаметр канализационных стоков это позволяет. В таком случае можно подсоединить 2 или более агрегатов к одному стоку, поскольку аспираторы работают параллельно.
- Универсальное решение для средних, больших и развивающихся клиник, предусматривающих увеличение количества имеющихся стоматологических установок.
- Меньший размер и большая производительность по сравнению с аналогичными системами.



После установки, аспиратор можно подстраивать под возможные потребности оператора, а именно увеличение количества кабинетов или большую силу всасывания. TURBO-SMART в одном исполнении может работать по 2 версиям (программам). В **версии “A”** он способен обеспечить аспирацию 2 стоматологических установок. При расширении стоматологической клиники, оснащение её большим количеством установок, TURBO-SMART может быть легко перепрограммирован. После введения пароля, агрегат переходит в работу по **версии “B”**, которая может обеспечить надёжную аспирацию 3–4 стоматологических установок. Кроме того, данное оборудование предусматривает параллельное подключение к системе аспирации нескольких агрегатов, что реально позволяет ещё больше увеличить число потребителей вакуума!



**CATTANI**

**air technology**

## Технические характеристики:

Модель	Число обслуж. установок	Макс. удаление от стомат. установки (м)	Мощность (кВт) Ток (А)	Производительность (л/мин)	Макс. уровень подъёма воды (мм вод. столба)	Уровень шума (дБ)	Напряжение (В) Частота (Гц)	Габаритные размеры ДхШхВ (мм)	Вес (кг)	Вес брутто (кг)
TURBO-SMART ver. "A"	2	24	1,22 7	1400	2000	73	230 50	355x400x650	36	45
TURBO-SMART ver. "B"	3-4	24	1,5 9	1700	2000	73	230 50	350x390x630	36	42

## ЧТО ТАКОЕ АСПИРАЦИЯ?

**Вакуум – современная необходимость, выбирать подходящий тип насоса и его мощность следует также тщательно и грамотно, как и другое оборудование.**

Наверняка, Вы не однократно задавались вопросами: “Что такое аспирация? Как правильно выбрать аспирационную систему, чтобы в дальнейшем не иметь дело с ненадежной, шумной и неприятно пахнущей системой аспирации? Как не переплатить за аспирационную систему и сделать правильный выбор из предлагаемого многообразия?“

При выборе аспирационной системы следует исходить из числа стоматологических установок в клинике или кабинете, которые будут обеспечены вакуумным отсосом. С этой точки зрения они подразделяются на индивидуальные и централизованные. Если в клинике больше одного кабинета, то предпочтительно использовать централизованную вакуумную систему, которая позволяет полностью вывести источники шума из рабочего помещения, уменьшить затраты на обслуживание и снизить удельную стоимость аспирационной системы на одну стоматологическую установку.

### **ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

Система аспирации служит для эвакуации (отсоса) слюны, крови и воды из ротовой полости, и состоит из трех основных компонентов: аспирационного блока, генератора вакуума и сепаратора.

**Аспирационный блок**, называемый рабочим местом ассистента, как правило, включается в конструкцию современных стоматологических установок. Кроме приспособлений для отсоса на нем могут располагаться различные органы управления. Он обычно находится сзади блока плевательницы на подвижной консоли, обеспечивающей достаточно большой диапазон обслуживания пациента. Также существуют автономные аспирационные блоки, которые можно удобно расположить в кабинете рядом с установкой, не оснащенной местом ассистента. Аспирационный блок можно разместить также на поворотной консоли, крепящейся на стене или штативе.

**Генераторы вакуума** различаются по принципу действия и бывают трех типов:

- **Воздушно/водо – поточный;** вакуум создается потоком воздуха/водопроводной воды, пропускаемым под высоким давлением (80 пси/5,5 Бар) через небольшое отверстие, называемое клапаном Вентури. Используется в индивидуальных системах отсоса в установках дешевой и средней ценовой категории.
- **Воздушный вакуумный насос;** вакуум создается вентилятором, который приводится во вращение мощным электрическим мотором. Широко используется как в индивидуальных, так и централизованных системах отсоса.
- **Водяной вакуумный насос;** вакуум создается потоком водопроводной воды, создаваемым водяной турбиной, приводимой в действие электромотором. Используется только в централизованных системах отсоса.

**Сепаратор** предназначен для отделения жидкости и твердых частиц от воздуха, чтобы предотвратить их попадание в воздушный вакуумный насос. Отделенные жидкость и частицы выпускаются в канализацию. Сепаратор может располагаться либо в блоке плевательницы стоматологической установки, аспирационном блоке, либо вне установки.

В зависимости от используемого типа генератора вакуума и местонахождения сепаратора соответственно различают **влажно – воздушные, воздушные и влажные** и аспирационные системы.

Самым оптимальным в соотношении цена/качество являются аспирационные системы производства “Cattani S.p.A.” (Италия).

Наиболее известными изделиями компании являются:

**UNI-JET 75** – это очень надёжный электрический вакуумный мотор, который мы рекомендуем использовать в качестве генератора вакуума, если стоматологическая установка оснащена встроенным сепаратором. Он выпускается как шумопоглощающим корпусе (уровень шума 58 дБ), так и без него (уровень шума 62 дБ).

Наилучшее положение UNI-JET 75 – возле стоматологической установки, а именно слева от кресла, ближе к ногам пациента.

**MONO-JET** – это вакуумный мотор **UNI-JET 75** с сепаратором. Это устройство следует использовать, чтобы получить заключенную влажно–воздушную аспирационную систему, если в стоматологической установке имеется аспирационный блок без сепаратора. Его также следует располагать возле стоматологической установки. Аспирация начинается сразу при извлечении слюноотсоса из держателя на стоматологической установке. Слив канистры происходит автоматически отсасывающей помпой.

**ASPI-JET** – это автономная мобильная аспирационная система, состоящая из аспирационного блока, сепаратора с канистрой и вакуумного мотора **UNI-JET 75**. Её можно использовать, если стоматологическая установка не оснащена аспирационным блоком. Наличие колес позволяет расположить устройство в любом месте кабинета. Выпускаются несколько модификаций аспирационных систем ASPI-JET. В **ASPI-JET 6** слив из канистры производится вручную. В **ASPI-JET 7** слив из канистры производится автоматически. Манёвренность этой установки ограничена из-за её “привязки” к канализационному стоку. Вместимость канистры ASPI-JET 6 позволяет осуществлять беспрерывную работу в течение 8–10 часов. Если канистра заполняется до максимального уровня во время аспирации, сигнал с датчиков блокирует аспирацию; жёлтый индикатор на передней панели укажет на заполнение канистры. В ASPI-JET 7 в этом случае включится помпа. Канистра сливается в течении нескольких секунд, после чего аспирация включается автоматически.

**TURBO-JET** – это современный вакуумный насос с центрифужным сепаратором. Существуют различные модификации, которые могут работать одновременно с 2, 3 и 4 установками. Его основными компонентами являются: двигатель, воздушный вентилятор, центрифуга – сепаратор. Вентилятор приводится в действие с помощью ременной передачи двигателя. В последних модификациях для уменьшения уровня шума на вентилятор устанавливается отдельный двигатель. Устройство TURBO-JET можно использовать вместо **MONO-JET**. Более высокая (на 30–50% в зависимости от привода вентилятора) стоимость TURBO-JET со временем окупаемости за счёт снижения затрат на регулярное обслуживание аспирационной системы.

**TURBO-SMART** – уникальный аппарат, представляющий собой революционную конструкцию стоматологического аспиратора. Он разработан с целью обеспечить в одном аппарате возможности применения в большинстве систем аспирации, используемых в практике. TURBO-SMART в одном исполнении может работать по двум версиям (программам). В версии “A” он способен обеспечить аспирацию 2 стоматологических установок. При расширении стоматологической клиники, оснащении ее большим количеством установок, TURBO-SMART может быть легко перепрограммирован. После введения пароля, агрегат переходит в работу по версии “B”, которая может обеспечить надежную аспирацию 3–4 стоматологических установок. Кроме того, данное оборудование предусматривает параллельное подключение к системе аспирации нескольких агрегатов, что реально позволяет еще больше увеличить число потребителей вакуума!

В TURBO-SMART уровень вакуума можно регулировать в диапазоне от 0 до 200 миллибар. Для его работы не требуется подключение к водопроводной сети. В TURBO-SMART автоматически регулируется уровень вакуума: при увеличении количества установок, одновременно использующих отсос, он увеличивает скорость вращения двигателя, поддерживая таким образом, постоянный уровень вакуума. И наоборот уменьшает количество оборотов при уменьшении количества одновременно включенных установок. Следовательно, даже потребление электроэнергии происходит пропорционально аспирационной нагрузке, оказываясь намного более низким по сравнению с традиционными системами, что позволяет еще и экономить электроэнергию. Работа TURBO-SMART обеспечивает производительность, сопоставимую с традиционными агрегатами, в тоже время он имеет значительно меньшие габаритные размеры по отношению к традиционным аспирационным агрегатам аналогичной производительности.

Программа TURBO-SMART контролирует температуру, силу тока и уровень вакуума: при температуре, превышающей норму, аппарат автоматически уменьшает число оборотов двигателя вакуумной помпы, способствуя, таким образом, нормализации температуры и последующему автоматическому восстановлению изначального режима. Таким же образом при неожиданном образовании большего, чем предусмотрено, количества аспирационной смеси, центрифуга аппарата, выполняющая роль сепаратора, сразу же начинает более интенсивную циркуляцию излишней жидкости, увеличивая сброс в канализацию до момента возврата к нормальному режиму работы. Такой принцип автоматического контроля помогает избежать остановки аспирации и в то же время сокращает перегрузки агрегата. На дисплей TURBO-SMART выводятся специальные сигналы, отображающие любые отклонения в работе.

**Успех лечения определяется не только бросающимися в глаза приборами и материалами. Незаметная на первый взгляд аспирационная система также существенно облегчает и улучшает лечебный процесс. Аспирационная система должна обладать достаточной мощностью, быть экономичной и гигиеничной, надежной и комфортной. В наибольшей степени этим требованиям отвечают аспирационные системы фирмы “Cattani S.p.A.”**

## О КОМПАНИИ-ПРОИЗВОДИТЕЛЕ



Компания “Cattani S.p.A.” (Италия) была основана в 1967 г. и за долгие годы стала одной из ведущих компаний в стоматологической отрасли. Сегодня компания известна не только в Италии, но и во всём мире, как разработчик и производитель качественного оборудования и систем для стоматологии.

В 1984 г. к компании “Cattani” была присоединена компания “ESAM” (дочернее предприятие), в результате чего возросло влияние новой группы на мировом рынке производства воздушных, вакуумных и компрессорных систем и технологий. Качество и сервисное обслуживание компании “Cattani” определили её место в престижном списке поставщиков NASA (государственная организация США, которая занимается космическими исследованиями). Также группа “Cattani–ESAM” была задействована в проекте “EUROSTAR” (разработка и производство оборудования для железных дорог Европы).

Спустя 35 лет своего успешного присутствия на мировом рынке фирма “Cattani” сосредоточила свою деятельность на разработках систем аспирации и сжатого воздуха в стоматологической отрасли.

Группа “Cattani–ESAM” известна своими стратегиями оптимизированных исследований, конструктивным и функциональным подходами при разработке новой современной продукции, привлекая дизайном и качеством своих товаров. В знак соответствия своей продукции мировым стандартам качества компания “Cattani” получила Сертификат соответствия системе качества ISO 9001.

На сегодняшний день компания “Cattani” предлагает всем профессионалам, которые работают в области стоматологии, такие виды своей продукции как стоматологические компрессоры и аспирационные системы.

**Получить полную информацию по ассортименту и квалифицированную консультацию Вы можете получить в компании “Мастер–Дент”, являющейся эксклюзивным представителем фирмы “Cattani S.p.A.”**

Эксклюзивный представитель компании  
“Cattani S.p.A” (Италия) в Украине:

**UDS «МАСТЕР-ДЕНТ»**

Украина, 01133, г. Киев, ул. Щорса, 32 в, лит. “А”  
тел./факс: (044) 285–41–21, 285–41–31,  
285–70–74, 285–62–63, 285–63–60  
E-mail: info@masterdent.com.ua;  
<http://www.masterdent.com.ua>

Региональный представитель компании  
“Мастер–Дент”: